Glasstovan søkir eftir einum kokkalærlingi at byrja skjótast tilber.

Útbúgvingin
Vit bjóða tær eina útbúgving, ið tekur 4 ár, har lærutíðin umfatar starvsvenjing í Glasstovuni á Hotel Føroyum og skúlagongd á tekniskum skúla í Danmark.

Tú kemur at starvast saman við einum ungum liði í einum umhvørvi har tað hendir nakað. Sum lærlingur í einum altjóða hotelli fært tú nógvar avbjóðingar.

Tann rætti lærlingurin
Hevur tú áhuga fyri ferða - og tænastuvinnuni, umframt matgerð á hægri støði, hevur tú nú møguleikan fyri einum læruplássi.
Vit vænta, at tú ert ágrýtin, fyrikomandi og lætt/lættur av lyndi.

Vit bjóða
Verður tú kokkalærlingur á Hotel Føroyum, lova vit tær eina fjølbroytta útbúgving og hollar royndir, sum tú kanst brúka víðari á tíni ferð gjøgnum lívið.

Fleiri upplýsingar fáast við at venda sær til høvuðskokkarnar Gunndur Fossdal ella Una Gullfoss á 31 75 00.

Umsóknir skulu sendast til:

Hotel Føroyar P/F
Postsmoga 3303
110 Tórshavn

Umsóknir skulu verða okkum í hendi innan 1. mars 2003

GLASSTOVAN
The Favourite Restaurant

Glasstovan er matstovan á Hotel Føroyum. Hotel Føroyar er eitt altjóða hotel við 4 stjørnum, sum verður rikið sum sjálvstøðugt partafelag í Smyril Line samtakinum. Hotellið er tað størsta í Føroyum við 216 songarplássum. Alt árið er Hotel Føroyar ein miðdepil fyri fundar- og skeiðvirksemi, eitt hotel fyri handilsfólk og ítróttarfólk. Um summarið virkar hotellið eisini sum frítíðarhotel. Í løtuni starvast 50 fólk á Hotel Føroyum.

peter & peter • 320870

MB
MOURITSEN'S BUSSAR
MB-TOURS

• Søkt verður eftir býbussførarum til koyring í Tórshavnar kommunu at byrja 1. feb. 2003.

Umsøkjarin skal:
- hava páteknað koyrikort til buss
- vera opin og fyrikomandi

• Søkt verður eisini eftir fólki at koyra býbuss í vikuskiftinum.

Nærri fæst at vita við at venda sær til MB á tel 31 44 64 / 28 44 53

BRYGGJUBAKKI 2 · BOX 3021 · 110 TÓRSHAVN
TEL 32 21 21 · FAX 32 21 22

Teoriskeið á Glyvrum

Nýtt skeið byrjar mánakvøldið 30. januar

Eysturoyar Teoriskúli
Hugo Kristiansen, tel. 225 225

Sosialurin - 311820

Ráðið Fyri Ferðslutrygd

Umboðsmannaval

Sambært grein 28 í høvuðssamtyktini verður lýst til val 1. mars 2003.

Veljast skulu umboð fyri fylgjandi umdømir: Lamba 1 umboð, Runavík - Saltangará 3 umboð.

Uppskot til umboð skulu verða sjúkrakassanum í hendi í seinasta lagi 14. febr. 2003.

Nes Sóknar Sjúkrakassi
FO-620 Runavík

Sosialurin
www.sosialurin.fo

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

DEKK TIL SØLU
4 stk. Firehawk 185/60 R14 til sølu fyri 2.000 kr.
Tlf. 252990/312146 eftir kl. 18

TIL SØLU
Daihatsu Charade 4 píkadekk og 4 summardekk á felgum.
Tlf. 215077 ella 310264

NISSAN SUNNY
1.6 við nógvum góðum og spildurnýggjum deilum til sølu – evt. sum eykalutir, men hevur kortini plátur. Prísuppskot: 4.000,-
Tlf. 211181 ella 422513

CITROEN XANTIA 2.0 HDI
árg. 99, dieselbilur til sølu vegna keyp av minni bili. Sera væl hildin, sum nýggjur innan og uttan, rúmligur og rustviðgjørdur. Nýsýnaður. Myndir kunnu evt. fáast pr. e-mail.
Tlf. 211034 eftir kl. 16

SUBARU 1.6 GL
árg. 89, til sølu fyri 2.500,-. Bilurin kann brúkast sum reservadeilir ella setast í stand um tú ert fittur í hondum – um áhuga er, vinarliga ring
tlf. 315960

TOYOTA COROLLA 1.3 XLI
til sølu. Km 73.000, sportfelgur, el-sóltak, árg. 97.
Tlf. 229552 áðrenn kl. 17

MAZDA 323 1.3 SEDAN
árg. 86, km 115.000, til sølu sum eykalutir. Góð heilársdekk fylgja við. Prísur uml. 5.000 kr.
Tlf. 441908 ella 256416

MITSUBISHI COLT
árg. 86, 165.000 km, sýnaður sept. 02. Til sølu fyri 4500,- kr. vegna flyting.
Tlf. 267580

FORD SIERRA 1.8
árg. 85, góður til eykalutir, er bíliga til sølu. Ring og hoyr nærri
á tlf. 228404 ella 371576

TIL SØLU
Volvo 240 2.3 GL, árg. '88. Bilurin er silvurgráur og sera vælhildin. Sýnaður í 2002, ongan kross. ring
Tlf. 224560

NISSAN SUNNY B11
árgang 86 til sølu sum eykalutir fyri 2000 kr.
Tlf. 422364

ÓVIRKIN SAAB 900
Kann brúkast til eykalutir til sølu.
Tlf. 260334

PÍKADEKK TIL LASTBIL
6 stk. góð Good Year píkadekk, stødd 285/70R 19,5 til sølu.
Tlf. 213577

TOYOTA CAMRY 2.0 GLI
Full Time 4WD, árg. 12/88. Nýsýnaður, nýggj dekk, aircondition, elrútar, powerstýring, sentrallás bíliga til sølu.
Tlf. 213577

SKUTARI TIL SØLU
Piaggio NRG, árg. 2000 við kápuskaða. Prísuppskot: 9.000 kr.
Tlf. 421535

MAZDA PREMACY
árg. aug. 2002. El-rútar og sperru á forhjólum. Sera bíliga til sølu.
Tlf. 223245 ella 423494

METALGRØNUR KIA SPORTAGE 4 WD JEEP 2.0
Turbo Diesel, árg. '98 til sølu um hóskandi boð fæst. Er vælhildin, nýsýnaður og hevur koyrt 63.000 km. Áhugaði ring
Tlf. 445061 eftir kl. 19.00

TIL SØLU
Toyota Corolla 1600, árg. nov. '84. Koyrir væl, til sølu.
Tlf. 328050

TOYOTA DYNA 150
lastbilur, km. 173.000, sýnaður des. 2002.
Tlf. 333488 eftir kl. 17

DAIHATSU CHARADE 1,0
Ein Daihatsu Charade G11 er til sølu fyri 10.000 kr. Hann er frá 09 mánað í 1985. Hann hevur koyrt 152.800 og er sýnaður miðskeiðis í 2002. Hann koyrir væl. Ring
Tlf. 320540 aftaná kl. 18 ella 520540 í arb.

CHEVROLET MALIBU
árg. 80 til sølu.
Tlf. 448547 e. kl. 17

TIL SØLU
4 felgur til Ford Escort, árg. '89. 2 píkadekk á felgum nú 600 kr.
Tlf. 210560

4 FELGUR
til VW Transportara, árg. '89 til sølu fyri 300 kr. Bakpottútstoyt nú 200 kr.
Tlf. 210560

FORD ESCORT 16
til sølu fyri 2.000 kr. Sportfelgur og vel, gáttir framman.
Tlf. 210560

EYKALUTIR
til Toyota Haice, árg. '89. Gearkassi og felgur, bíliga til sølu. Ring
Tlf. 210560

VW PASSAT TDI 1.9
til sølu, árg. 9/1998, er svartur og hevur sóltak.
Tlf. 333666

OPEL VECTRA 2.0 TDI
árg. 98, 79.000 km, til sølu fyri 130.000 kr.
Tlf. 457697

TOYOTA CARINA
16 ár, uttan plátur, til sølu.
Tlf. 447676

TOYOTA COROLLA 1.6
árg. 86 til sølu fyri 14.000 kr. Hevur koyrt ca 100.000 km, Nýsýnaður.
Tlf. 220112

DEKK TIL SØLU
4 stk. Firehawk 185/60 R14 til sølu fyri 2000 kr.
Tlf. 252990/312146 eftir kl. 18

TOYOTA HIACE LH 61
árg. 1989, í góðum standi + annar bilur av sama slag, til eykalutir, bíliga til sølu.
Tlf. 421057 ella 264574

TIL SØLU
BMW 324 D, árg. '86 til sølu.
Tlf. 226772

TIL SØLU
Eykalutir til Opel Ascona – sleipikrókur, lyktir o.m.a. Bíliga til sølu.
Tlf. 252072

OPEL OMEGA 2.0
árg. 87, við motorbreki, til sølu. Bilurin ið er silvurgráur, hevur nr. plátur, varð sýnaður í juli 02.
Tlf. 333988

OPEL ASTRA 1.7 D
árg. 96, st.car, koyrt uml. 138.000 km. Prísuppskot 65.000 kr.
Ring 421059 ella 228419

MAZDA 626 2.0 GTI
árg. 10/86, til sølu fyri 13.000 kr.
Tlf. 210234

Amboð

EIN DREYGIBONKUR
til træ til sølu, við stólum og øðrum tilhoyr.
Vinarliga ring 214283

Arbeiði

REINGERÐ
Kvinna søkist til reingerð 2 tímar um vikuna.
Tlf. 310336 eftir kl. 18

FLISER
Pensionist søger mindre indendørs flisearbejde.
Tlf. 228058

TILKOMIN KVINNA
søkir arbeiði s.s. forrætning – ella fyrifallandi arbeiði, alt hevur áhuga.
Tlf. 319242

HÚSASMÍÐ OG UMVÆLING
Alt timburarbeiði verður gjørt, nýtt sum gamalt innan og uttan. Fa. Húsaumvæling,
tlf. 215214

Barnaansing

HEY!
Eg eri ein drongur sum eri 4 ár. Er tað onkur, sum kann hava/spæla við meg min. 3 dagar um vikuna? Heima hjá okkum ella úti.
Tlf. 266505 ella 229939

BARNAGÓÐ GENTA/KONA YNSKIST
frá 1. mars at ansa Dánjali, sum er 1/2 ára gamal, meðan mamman er í skúla.
Tlf. 313437/255492

HALLÓ!
Er tað onkur omma ella genta, sum kann passa 10 mán. gomlu dóttur okkara ímeðan vit eru til arbeiðis.
Ring 320820 ella 223727

Barnaútgerð

BILBARNASTÓLUR
einki brúktur, sær út sum spildurnýggjur til sølu fyri bert 800,- kr.
Tlf. 210017

SIMO KOYRISTÓLUR
til sølu við posa og regnslag. Prísur 2500,- Nýprísur 5.000,-
Tlf. 251303

BARNAVOGNUR TIL SØLU
Bláur barnavognur av slagnum Silver Cross til sølu fyri 750 kr. Dýna, koddi, undirlag og regnslag fylgja við.
Tlf. 251303

TIL SØLU
Skrástólur 150 kr. Eisini nakað av babyleikutoyi.
Tlf. 316027-407

KOYRIPOSI TIL SØLU
Bláur føroyskur koyriposi til sølu fyri 400,- kr.
Tlf. 322850

RIMASONG YNSKIST
Rimasong, har botnur og síða kunnu flytast, ynskist.
Tlf. 321242

BARNAMØBLAR
Tvey sett av barnamøblum til sølu. Sovibriks við 2 reyðum skuffum, skrivaraborð við 3 reyðum skuffum og skáp við 3 reyðum skuffum og 1 grønum skápi.
Tlf. 372539

BILSTÓLUR
2 bilstólar 0-19 kg. fyri 200 kr. stk.
Tlf. 448535

TIL SØLU
Grønur Silver Cross til sølu.
Tlf. 311140/511140

TIL SØLU
Rock-A-Tot Deluxe bilstólur 850,- kr. Nýprísur 1250,- kr. Beriseli Baby Dan 250,- kr. Bert 7 mðr. gamalt.
Ring 320624

BRIO KOMBIVOGNUR
grønur/beigaður, brúktur til eitt barn, til sølu fyri 1900 kr. Puslitaska fylgir við.
Tlf. 333988

TIL SØLU
Bláur og hvítur barnavognur við tilhoyri til sølu fyri 1.200 kr.
Tlf. 370035 - 257737

BARNAVOGNUR
Myrkabláur barnavognur v/ neti og regnslagi til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 370035 - 257737

Bátaútgerð

HONDSNELLA
Brúkt hondsnella ynskist til keyps.
Tlf. 340467 um dagin 314347 um kvøldið

EGNINGARMASKINA
Sjafistad Autoline-skipan til sølu. Umfatar: Splittari/egnari og stokkar.
Tlf. 447389

EIN 8 HK SABB MOTORUR
atskildur við skrúvu, aksli, stevnurøri og oljutanga til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 319144 ella 219144

TIL SØLU
Seksæringur til sølu.
Tlf. 373878

DREV TIL SØLU
Éitt drev til sølu av slagnum Mariner merchruser 5/7 L-OMC. Nýrenoverað. Vinarliga ring á
tlf. 214283

VHF
av merkinum Skanti 3000, sum nýggjur, til sølu fyri 3.400 kr.
Tlf. 318675

Bingo

BINGO
Tvøroyar Klubbi hevur bingo leygarkvøldið 1. febr. kl. 20.
Nevndin

RIMMAR MATBINGO
Rimmar matbingo verður í B36-húsinum sunnudagin 2. febr. kl. 15.00. 15 plátur fyri 100 kr. Lutaseðlar verða drignir. Bingola og 20 kr. spæl. Koyring heim.
B36-gentur og -piltar 1991

BINGO
Gott bingo verður í TB-húsinum tórskvøldið 30. januar kl. 19.00.
Tvøroyrar Bóltfelag

GOTT BINGO
verður í Glæmuni í Kvívík leygardagin 8. februar kl. 16. 12 plátur 100 kr. Á lutaseðli millum annað gávukort á 500 og 1000 kr. Drigið verður millum spølini. Øll eru hjartaliga vælkomin.
Glæman

Burturm. /funnið

ADIDAS »LIGHT« SKÓGVAR
Tann, sum lænti mínar innandura Adidas skógvar í høllini 27/28 des. 02. verður biðin um at stilla teir aftur í ítróttarhøllina í Trongisvági. Takk fyri.
Tlf. 372252, S. Nielsen

DAMUUR
gulllitt og av merkinum Skagen Design – burturmist í Havn 20. januar.
Tlf. 321242

Býli

ÍBÚÐ TIL FRAMLEIGU
í Keypmannahavn, á Solbakken kollegium. Íbúðin er 64 fermetrar, tvær altanir, eitt kamar, stovu og rúmligan køk. Íbúðin kann framleigast frá uml. 5. juli og eitt ár fram, tveir mánaðar depositum krevst, húsaleiga 4.000 kr./md.
Bill.mrk. 1515

ÍBÚÐ TIL LEIGU
96 fermetrar, 2 kømur, stova/køkur í einum, gongd, durur, 2 wc. Trý tey seinast nevndu eru við hita í gólvinum. 7.200 kr. um mánaðin við hita + el. Best at ringja seint á kvøldi.
Tlf. 313339

HYGGI HER!
Ungt par søkir íbúð skjótast gjørligt í Havn ella nærhendis fyri sámuligan prís. Roykja og drekka ikki. Vinarliga ring á
tlf. 252902 eftir kl. 17

ÍBÚÐ/KAMAR Í KBH. YNSKIST
Ung genta, lesandi, sóknast eftir kamar/íbúð, alt hevur áhuga. Framleiga, leiga og keyp.
Tlf. 316741

KAMAR/ÍBÚÐ YNSKIST
á Keypmannahavnarleiðini til leigu/framleigu sum skjótast. Vinarliga ring
tlf. 312068, Helena

HÚS TIL SØLU
Hús við góðum útsýni í Havn. Sí www.olivant.fo/hus.asp
www.olivant.fo/hus.asp

ÍBÚÐ YNSKIST
Íbúð ynskist í Havn skjótast gjørligt.
Tlf. 317997

HÚS TIL LEIGU
frá 1. februar. Húsini eru í tveimum hæddum, standa mitt í býnum. Køkur, stova, kontór, 3 kømur, bað/wc og hjallur. Prísuppskot: 6.000 kr. + el. og hita. Ring uml. 16.20.
Tlf. 213303

TRÚGVANDI KVINNA
Einlig trúgvandi kvinna søkir íbúð ella stórt verilsi, skal byrja at arbeiða í Tórshavn.
Bill.mrk. 1514

ELDRI HÚS YNSKJAST TIL LEIGU Á BYGD
Alt hevur áhuga. Eg fari væl um og gjaldi stundisliga.
Tlf. 268091

MØBLERAÐ ÍBÚÐ/HÚS
ynskist til leigu í Tórshavn ella nærhendis, til ein av okkara funktionerum.
Pihl Føroyar, Tlf. 317646

18 ÁRA GOMUL
genta søkir stórt kamar í Havnini skjótast gjørligt. Fari væl um og gjaldi til tíðina.
Tlf. 251205

SETHÚS TIL LEIGU
Hús í vesturbýnum í friðarligum og barnavinarligum umhvørvi til leigu. Prísuppskot min. 7.500 pr. mánaða u.olju og el. Í niðaru hæddini eru 3 kømur umframt gongd og fýrrúm/vaskikjallari. Í ovaru hæddini eru kamar, stova, køkur, gongd og baðirúm umframt ovastaloft til goymslu. Inngongd bæði omanfyri og niðanfyri. Sera gott útsýni og rúmligt uttanfyri.
Tlf. 225322

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ ....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12[00], t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar. Sosialurin tekur ongan ábyrgd av møguligum villum.

Sent hevur:
Navn:...
Bústaður:..
Bygd/býur:.......................................
Tlf.: ....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki